



"GAKUEN K"

RUTA: IZUMO KUSANAGI

PARTE 41: NO PIENSO DEJARTE IR (BUEN FINAL)

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: ¿Qué quieres decir con que se marchitará y morirá?

Totsuka: ¡Ah, parece que estás aquí después de todo!

Saya: ¡Totsuka-senpai, Yata-kun!

Totsuka: ¡Mira! Es mi victoria esta vez~

Yata: Tch... faro...

Totsuka: ¿Eh? ¿Acabas de decir algo, Yata? No pude oírte del todo~ ¿Por qué la mención de un faro?

Yata: ¡N-No importa si me escuchaste o no!

Totsuka: Hmm, no puedes hacerme eso. ¿No lo has oído? La curiosidad mató al gato, pero la satisfacción lo trajo de vuelta, y tengo muchísima curiosidad~ Entonces, ¿qué pasa con mi nariz?

Yata: Uf...

Totsuka: Vamos, no tengas miedo de compartir con la clase~

Yata: ¡E-Es difícil notar las cosas que están debajo del faro!

Totsuka: Yata... Mmhm, sé cómo te sientes al respecto. *risas*

Yata: ¡¿E-es lástima lo que veo en tus ojos?!

Totsuka: Mmm, esperaba eso. Oye, Yata, puede que ya vayas a tercer año, pero nunca cambies, ¿vale? Por cierto, el dicho correcto para eso es "Es difícil notar las cosas que están justo debajo de tus narices", no el "faro".

Izumo: Chicos... ¿vinieron aquí sólo para brindarle al lugar un alivio cómico?

Totsuka: Supongo que se podría decir eso.

Yata: ¡No! ¡Para eso no estamos aquí!

Totsuka: ¿Ah? ¿No lo estamos?

Yata: Umm... Escuché de Totsuka-san que... ¿Estás saliendo con Saya? ¿Es eso cierto?

Izumo: Sí.

Yata: ¡¿EN SERIO?!

Saya: ¿No lo sabías?

Yata: ¡¿No lo sabía?! ¡Diablos si lo hiciera! ¡Vine aquí para comprobarlo con ustedes! ¡¿Desde cuándo?! ¡¿Ayer?! ¡¿Anteayer?!

Saya: Verano, en realidad...

Yata: ¡¿VERANO?!

Totsuka: Vaya, Yata, no sabía que eras poeta.

Yata: Jeje. Me gustan las vacaciones de verano donde el verano... ¡Ahh, no! ¡Eso no importa! ¡¿Por qué nadie dijo nada acerca de que ustedes dos son pareja?!

Totsuka: Quiero decir, se notaba con sólo mirarlos.

Yata: ¿Solo con mirarlos?

Saya: ¿Ya... lo entiendes?

Yata: ¡Diablos, sí! ¡¿Puedes leer el aire o algo así, Totsuka-san?! Ya sabes, ¡¿puedes ver las auras de las personas?!

Totsuka: *Suspiro*... Supongo que lo entenderás cuando crezcas un poco más, Yata.

Yata: ¡Oye! ¡Deja de darme esa mirada distante!

Totsuka: Estoy sediento. ¿Puedo tomar una copa, Kusanagi-san? ¿Y tú, Yata?

Yata: Claro... quisiera un refresco.

Izumo: Uf. Finalmente se fueron...

Saya: Y el sol hace mucho que se puso.

Izumo: Sí. Asegúrate de regresar a tu dormitorio antes del toque de queda de hoy, ¿de acuerdo?

Saya: Claro.

Izumo: Y pensar que esta vez recibí una respuesta honesta de tu parte. Oye, no me agarres así. Hablemos un rato en serio, ¿eh? Ven aquí.

Saya: Está bien.

Saya: ¡¿Uwah?!

Izumo: Hombre, ese es un ruido grosero viniendo de ti. ¿Qué tal un chillido o algo así?

Saya: D-Déjame bajar...

Izumo: Claro. Pero primero... hagamos una promesa.

Saya: ¿Qué promesa?

Izumo: Prométeme que asumirás la responsabilidad de hacer que me enamore perdidamente de ti. Para siempre.

Saya: ¿Para siempre...?

Izumo: Sí. ¿Sabes cómo son las cosas, en la enfermedad y en la salud, hasta que la muerte nos separe? No tengo ninguna intención de dejarte ir, así que estaba pensando... ¿tal vez hacer una reserva para el anillo que se supone debe ir en el dedo anular de tu mano izquierda? ¿Qué tal? ¿Estás dispuesta a confiarme tu futuro?

Saya: ¿Estás seguro de querer pasar tu futuro conmigo?

Izumo: Por supuesto. Sólo si eres tú. Eres la única por quien llegaría tan lejos. Quédate conmigo... por siempre y para siempre.